

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1239/2011 AL COMISIEI**din 30 noiembrie 2011****de deschidere, pentru anul de comercializare 2011/2012, a unei invitații permanente de participare la licitație pentru importurile de zahăr de la codul NC 1701 cu taxă vamală redusă**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾, în special articolul 187 coroborat cu articolul 4,

întrucât:

- (1) Timp de mai multe luni prețurile zahărului pe piața mondială au fost la un nivel apropiat sau chiar deasupra prețului de pe piața internă a Uniunii. Previțiunile privind prețurile înregistrate pe piața mondială bazate pe piețele la termen ale zahărului de la New York și Londra cu scadența în lunile martie, mai și iulie 2012 indică în continuare prețuri mari, în mod constant, pe piața mondială. Prin urmare, se preconizează că importurile din țările terțe care beneficiază de anumite acorduri preferențiale vor crește doar moderat în anul de comercializare 2011/2012.
- (2) Previțiunile privind bilanțul Uniunii în domeniul zahărului pentru anul de comercializare 2011/2012 indică o diferență negativă între disponibilitate și utilizare. Acest lucru determină un nivel redus al stocurilor finale, care amenință să perturbe aprovizionarea pieței zahărului din Uniune.
- (3) Din acest motiv și cu scopul de a crește oferta, este necesar să se faciliteze importurile prin reducerea taxei la import pentru anumite cantități de zahăr, într-un mod similar cu cel prevăzut în Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 634/2011 al Comisiei din 29 iunie 2011 de deschidere, pentru anul de comercializare 2010/2011, a unei invitații permanente de participare la licitație pentru importurile de zahăr de la codul NC 1701 cu taxă vamală redusă ⁽²⁾. Cantitatea respectivă și reducerea taxei trebuie evaluate ținând seama de starea actuală și de evoluția previzibilă a piețelor zahărului din Uniune și de la nivel mondial. Prin urmare, cantitatea și reducerea respectivă trebuie stabilite pe baza pe un sistem de licitație.
- (4) Trebuie specificate cerințele minime de eligibilitate pentru participarea la licitație.
- (5) Pentru fiecare ofertă, trebuie constituită o garanție. Aceasta trebuie devină garanția pentru cererea de licență de import dacă oferta este selecționată, iar în caz contrar trebuie eliberată.

- (6) Autoritățile competente ale statelor membre trebuie să notifice Comisiei ofertele admisibile. Pentru simplificarea și standardizarea notificărilor respective, trebuie puse la dispoziție modele.
- (7) Pentru fiecare invitație parțială de participare la licitație, trebuie să se adopte dispoziții în temeiul cărora Comisia să stabilească, sau să decidă să nu stabilească, o taxă vamală minimă și, dacă este necesar, un coeficient de atribuire pentru a reduce cantitățile acceptate.
- (8) Statele membre trebuie să informeze ofertanții, într-un interval scurt de timp, în legătură cu rezultatul participării lor la invitația parțială de participare la licitație.
- (9) Trebuie să se precizeze clar că, în cursul primelor trei luni ale anului de comercializare, licențele de import pentru zahărul brut pentru rafinare trebuie să fie emise doar pentru rafinăriile cu activitate permanentă.
- (10) Autoritățile competente trebuie să notifice Comisiei cantitățile pentru care au fost eliberate licențe de import. În acest scop, Comisia trebuie să le pună la dispoziție modele.
- (11) Comitetul de gestionare a organizării comune a piețelor agricole nu a emis un aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se deschide, pentru anul de comercializare 2011/2012, o procedură de licitație pentru importurile de zahăr de la codul NC 1701 cu taxă vamală redusă, având numărul de referință 09.4313.

Această taxă vamală înlocuiește taxa prevăzută în Tariful vamal comun și taxele suplimentare menționate la articolul 141 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei ⁽³⁾.

Cu excepția cazului în care prezentul regulament conține dispoziții contrare, se aplică dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 376/2008 al Comisiei ⁽⁴⁾.

Articolul 2

(1) Perioada de depunere a ofertelor ca răspuns la prima invitație parțială de participare la licitație se încheie la 7 decembrie 2011, la ora 12:00, ora Bruxelles-ului.

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 170, 30.6.2011, p. 21.

⁽³⁾ JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

⁽⁴⁾ JO L 114, 26.4.2008, p. 3.

(2) Perioadele de depunere a ofertelor ca răspuns la cea de-a doua și la următoarele invitații parțiale de participare la licitație încep în prima zi lucrătoare după încheierea perioadei precedente și se încheie la ora 12:00, ora Bruxelles-ului, în datele de 14 decembrie 2011, 21 decembrie 2011, 11 ianuarie 2012, 25 ianuarie 2012, 1 februarie 2012, 15 februarie 2012, 6 iunie 2012, 27 iunie 2012 și 11 iulie 2012.

(3) Comisia poate suspenda depunerea ofertelor pentru una sau mai multe invitații parțiale de participare la licitație.

Articolul 3

(1) Ofertele trebuie depuse de către operatori stabiliți în Uniune. Acestea se trimit autorității competente din statul membru în care operatorul este înregistrat ca plătitor de TVA.

(2) Ofertele se depun cu ajutorul formularului de cerere de licență de import care figurează în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 376/2008.

(3) Formularul de cerere poate fi transmis prin mijloace electronice, folosind metoda pusă la dispoziția operatorilor de către statul membru în cauză. Autoritățile competente ale statelor membre pot solicita ca ofertele transmise pe cale electronică să fie însoțite de o semnătură electronică avansată în sensul Directivei 1999/93/CE a Parlamentului European și a Consiliului (¹).

(4) Ofertele sunt admisibile numai dacă îndeplinesc următoarele condiții:

(a) ofertele indică:

(i) în căsuța 4, denumirea, adresa și numărul TVA ale ofertantului;

(ii) în căsuțele 17 și 18, cantitatea de zahăr licitată, care trebuie să fie de cel puțin 20 de tone și nu trebuie să depășească 45 000 de tone, rotunjită fără zecimale;

(iii) în căsuța 20, cuantumul propus al taxei vamale, exprimat în euro per tonă de zahăr, rotunjit cu cel mult două zecimale;

(iv) în căsuța 16, codul NC format din opt cifre al zahărului;

(b) înainte de expirarea termenului de depunere a ofertelor, se furnizează dovada constituirii de către ofertant a garanției menționate la articolul 4 alineatul (1);

(c) oferta este redactată în limba oficială sau în una dintre limbile oficiale ale statului membru în care se depune oferta;

(d) oferta conține o trimitere la prezentul regulament și termenul limită de depunere a ofertelor;

(e) oferta nu include condiții suplimentare introduse de ofertant, altele decât cele prevăzute în prezentul regulament.

(5) O ofertă care nu este depusă în conformitate cu alineatele (1) și (2) nu este admisibilă.

(6) În cadrul aceleiași invitații parțiale de participare la licitație, solicitanții nu pot să depună decât o singură ofertă pentru fiecare cod NC format din opt cifre.

(7) Odată depusă, o ofertă nu poate fi retrasă sau modificată.

Articolul 4

(1) În conformitate cu dispozițiile titlului III din Regulamentul (CEE) nr. 2220/85 al Comisiei (²), fiecare ofertant trebuie să constituie o garanție de 150 EUR per tonă de zahăr care urmează să fie importat în temeiul prezentului regulament.

(2) Dacă o ofertă este selecționată, garanția respectivă devine garanția pentru licența de import.

(3) Garanția menționată la alineatul (1) este eliberată în cazul ofertanților necâștigători.

Articolul 5

(1) Autoritățile competente ale statelor membre decid asupra validității ofertelor pe baza condițiilor prevăzute la articolul 3.

(2) Persoanele autorizate să primească sau să examineze ofertele au obligația de a nu dezvălui niciun aspect cu privire la acestea persoanelor neautorizate în acest sens.

(3) Dacă autoritățile competente ale statelor membre decid că o ofertă nu este valabilă, ele comunică acest lucru ofertantului.

(4) În termen de două ore de la expirarea termenului limită de depunere a ofertelor, prevăzut la articolul 2 alineatele (1) și (2), autoritățile competente în cauză notifică prin fax Comisiei ofertele admisibile depuse. Notificările respective nu trebuie să conțină informațiile menționate la articolul 3 alineatul (4) litera (a) punctul (i).

(5) Forma și conținutul notificărilor se stabilesc pe baza modelelor puse la dispoziția statelor membre de către Comisie. În cazul în care nu au fost depuse oferte, autoritatea competentă informează Comisia cu privire la aceasta, prin fax, în același termen.

Articolul 6

Având în vedere starea actuală și evoluția previzibilă a piețelor zahărului din UE și de la nivel mondial, Comisia decide, pentru fiecare invitație parțială de participare la licitație și pentru fiecare cod NC de opt cifre, să stabilească sau să nu stabilească o taxă vamală minimă, prin adoptarea unui regulament de punere în aplicare, în conformitate cu procedura menționată la articolul 195 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

(¹) JO L 13, 19.1.2000, p. 12.

(²) JO L 205, 3.8.1985, p. 5.

În regulamentul respectiv de punere în aplicare, Comisia stabilește, dacă este cazul, și un coeficient de atribuire aplicabil ofertelor care au fost depuse la nivelul taxei vamale minime. În acest caz, garanția menționată la articolul 4 se eliberează proporțional cu cantitățile atribuite.

Articolul 7

(1) În cazul în care nu s-a stabilit nicio taxă vamală minimă, se resping toate ofertele de participare la licitație.

(2) Autoritatea competentă în cauză comunică solicitanților, în termen de trei zile lucrătoare de la data publicării regulamentului de punere în aplicare menționat la articolul 6, rezultatul participării lor la invitația parțială de participare la licitație.

Articolul 8

(1) Cel târziu în ultima zi lucrătoare a săptămânii care urmează după săptămâna în care a fost publicat Regulamentul de punere în aplicare menționat la articolul 6, autoritatea competentă eliberează o licență de import pentru orice ofertant a cărui ofertă indică, pentru codul NC format din opt cifre, o taxă vamală mai mare sau egală cu taxa vamală minimă stabilită de către Comisie pentru respectivul cod NC format din opt cifre. Cantitățile acordate țin seama de coeficientul de atribuire stabilit de Comisie în conformitate cu articolul 6.

Autoritățile competente ale statelor membre nu eliberează licențe de import pentru ofertele care nu au fost notificate în conformitate cu articolul 5 alineatul (4).

(2) Licențele de import conțin următoarele mențiuni:

(a) în căsuța 16, codul NC din opt cifre al zahărului;

(b) în căsuțele 17 și 18, cantitatea de zahăr acordată;

(c) în căsuța 20, cel puțin una dintre mențiunile enumerate în anexa I partea A;

(d) în căsuța 24, taxa vamală aplicabilă, utilizând una dintre mențiunile enumerate în anexa I partea B.

(3) Prin derogare de la articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 376/2008, drepturile care decurg din licența de import nu sunt transmisibile.

(4) Se aplică articolul 153 alineatul (3) primul paragraf prima teză și al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

Articolul 9

Licențele de import eliberate în cadrul unei invitații parțiale de participare la licitație sunt valabile de la data eliberării până la sfârșitul celei de-a treia luni care urmează celei în care este publicat regulamentul de punere în aplicare privind invitația parțială menționat la articolul 6.

Articolul 10

Cel târziu în ultima zi lucrătoare din cea de-a doua săptămână care urmează celei în care este publicat regulamentul de punere în aplicare menționat la articolul 6, autoritățile competente notifică Comisiei cantitățile pentru care au fost eliberate licențe de import în temeiul prezentului regulament. Notificările se transmit pe cale electronică, în conformitate cu modelele și metodele puse la dispoziția statelor membre de către Comisie.

Articolul 11

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament expiră la 30 septembrie 2012.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 noiembrie 2011.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXĂ

A. Mențiunile la care se face referire la articolul 8 alineatul (2) litera (c)

<i>în limba bulgară:</i>	Внесена при намалена ставка на митото съгласно Регламент (ЕС) № 1239/2011; референтен номер 09.4313
<i>în limba spaniolă:</i>	Importado con derecho de aduana reducido en virtud del Reglamento de Ejecución (UE) n° 1239/2011; Número de referencia 09.4313
<i>în limba cehă:</i>	Dovezeno se sníženou celní sazbou v souladu s prováděcím nařízením (EU) č. 1239/2011; Referenční číslo 09.4313
<i>în limba daneză:</i>	Importeret til en nedsat toldsats i henhold til forordning (EU) nr. 1239/2011; Referencenummer 09.4313
<i>în limba germană:</i>	Eingeführt zum ermäßigten Zollsatz gemäß der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1239/2011; Referenznummer 09.4313
<i>în limba estonă:</i>	Imporditud vähendatud tollimaksuga vastavalt määrusele (EL) nr 1239/2011; viitenumber 09.4313
<i>în limba greacă:</i>	Εισαγωγή με μειωμένο δασμό δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1239/2011· αριθμός αναφοράς 09.4313
<i>în limba engleză:</i>	Imported at reduced customs duty pursuant to Implementing Regulation (EU) No 1239/2011; reference number 09.4313
<i>în limba franceză:</i>	Importés à des taux de droits réduits conformément au règlement d'exécution (UE) n° 1239/2011; numéro de référence 09.4313
<i>în limba italiană:</i>	Importato applicando un'aliquota ridotta del dazio doganale, a norma del regolamento di esecuzione (UE) n. 1239/2011; Numero di riferimento 09.4313
<i>în limba letonă:</i>	Importēts ar samazinātu muitas nodokli saskaņā ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1239/2011; atsaucies numurs 09.4313
<i>în limba lituaniană:</i>	Importuota taikant sumažintą muitą pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1239/2011; Nuorodos numeris 09.4313
<i>în limba maghiară:</i>	Behozatal csökkentett vámterék mellett az 1239/2011/EU rendelet alapján; hivatkozási szám 09.4313
<i>în limba malteză:</i>	Impurtat b'dazju doganali mnaqqas skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1239/2011; Numru ta' referenza 09.4313
<i>în limba olandeză:</i>	Ingevoerd tegen verlaagd douanerecht overeenkomstig Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1239/2011; referentienummer 09.4313
<i>în limba polonă:</i>	Przywóz z zastosowaniem obniżonych stawek celnych zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1239/2011; numer referencyjny 09.4313
<i>în limba portugheză:</i>	Importado a taxa reduzida de direito aduaneiro ao abrigo do Regulamento (UE) n.º 1239/2011; Número de referência 09.4313
<i>în limba română:</i>	Importat cu taxă vamală redusă conform Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1239/2011; Număr de referință 09.4313
<i>în limba slovacă:</i>	Dovoz so zníženým clom podľa nariadenia (EÚ) č. 1239/2011; referenčné číslo 09.4313
<i>în limba slovenă:</i>	Uvoz po znižani carini v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1239/2011; referenčna številka 09.4313
<i>în limba finlandeză:</i>	Tuonti alennetuin tullein asetuksen (EU) N:o 1239/2011 mukaisesti; Viitenumero 09.4313
<i>în limba suedeză:</i>	Importerad till nedsatt tullsats enligt genomförandeförordning (EU) nr 1239/2011; Referensnummer 09.4313

B. Mențiunile la care se face referire la articolul 8 alineatul (2) litera (d)

în limba bulgară:	Мито (мито върху приетата оферта)
în limba spaniolă:	Derecho de aduana (derecho de aduana de la oferta seleccionada)
în limba cehă:	Clo: (clo platné pro vybranou nabídku)
în limba daneză:	Toldsats: (toldsats for det antagne bud)
în limba germană:	Zollsatz: (Zollsatz für das erfolgreiche Angebot)
în limba estonă:	Tollimaks: (hankelepingu suhtes kohaldatav tollimaks)
în limba greacă:	Δασμός: (δασμός της κατακυρωθείσας προσφοράς)
în limba engleză:	Customs duty: (customs duty of the awarded tender)
în limba franceză:	Droit de douane: (droit de douane du marché attribué)
în limba italiană:	Dazio doganale: (dazio doganale dell'aggiudicazione)
în limba letonă:	Muitas nodoklis: (konkursā uzvarējušā piedāvājuma muitas nodoklis)
în limba lituaniană:	Muitas (konkursą laimėjusiam pasiūlymui taikomas muitas)
în limba maghiară:	Vámtétel: (a nyertes ajánlat szerinti vámtétel)
în limba malteză:	Dazju doganali: (dazju doganali tal-offerta magħżula)
în limba olandeză:	Douanerecht: (douanerecht voor de gegunde inschrijving)
în limba polonă:	Cło: (cło zatwierdzonej oferty)
în limba portugheză:	Direito aduaneiro: (direito aduaneiro aplicável à proposta adjudicada)
în limba română:	Taxă vamală: (taxa vamală aplicabilă ofertei selecționate)
în limba slovacă:	Clo: (clo vybranej ponuky)
în limba slovenă:	Carina: (carina dodeljene ponudbe)
în limba finlandeză:	Tulli: (voittaneeseen tarjoukseen sovellettava tulli)
în limba suedeză:	Tullsats: (tullsats för det antagna anbudet)
